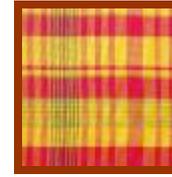




ElokAns Spécial



► *sa yo ka di, sa yo ka fè ... 2 juin 2007*

Byen bonjou ! L'ELOKANS n°9 du 27 mai dernier partageait avec vous des initiatives socio-culturelles. Avec ce complément, Eric MARTHELI et moi avons souhaité vous apporter des éko de référents : leur expérience, leurs services, leur vocation. Il s'agit de professionnels spécialisés rencontrés au gré d'événementiels, tels que la Foire de Paris 2007. Vous trouverez également dans ce livret spécial des actions d'associations. Tous correspondent à un engagement vrai. Bonne lecture !

>>> Pour recevoir ELOKANS : transmettez-moi votre demande d'inscription par mail espwa@hotmail.fr. Je vous inscrirai alors aussitôt.

>>> Diffusion de vos actualités : désormais, le livret ELOKANS paraît – non plus en quinzaine – mais en mensuel. Pour le relais de vos actualités, adressez-les moi 3 semaines-un mois avant, mési.

Visuels et aktialité-liv : Eric Martheli – henrychrystophe@hotmail.fr
Textes : Véronique Larose – espwa@hotmail.fr

RENCONTRÉS A LA FOIRE DE PARIS – c'était du 27 avril au 8 mai derniers...

► DES EDITEURS ET DES AUTEURS : IBIS ROUGE

Les Editions Ibis Rouge – Directeur : Jean-Louis MALHERBE [entretien du 5 mai]

Le Directeur des éditions Ibis Rouge tenait à être là pour cette Foire de Paris 2007 : « les gens d'Outre mer ont besoin de ce contact pour parler d'eux. En tant qu'éditeur, je veux leur offrir cet échange. Au niveau du livre, ils ont envie de parler avec des auteurs qu'ils connaissent »

IBIS ROUGE propose un catalogue fourni en genres, en thème et en collections : narrations (romans et nouvelles), récits de vie/témoignages, poésie, théâtre, beaux livres, essais/documents, enseignement/linguistique. Le visuel de ces ouvrages est particulièrement soigné : une jaquette qui invite, qui incite à découvrir une écriture. M. MALHERBE précise que les titres publiés sont des œuvres de commande, des œuvres entrant dans une collection, ou encore qu'il s'agit d'auteurs déjà publiés par IBIS ROUGE précédemment. M. MALHERBE considère sa maison d'édition avec cette émotion professionnelle : « IBIS ROUGE, c'est une famille »

En périphérie, M. MALHERBE s'inscrit dans une démarche active du Livre libre : via l'association « la Plume Guyanaise » et un centre de formation – IBIS ROUGE FORMATION – consacré aux métiers du livre et aux typographies d'édition. En effet, il espère « défendre le professionnalisme des métiers du livre, c'est-à-dire le libraire, l'éditeur, le bibliothécaire, pour laisser une chance au Livre »

Quant au **catalogue-jeunesse**, l'accent est mis sur l'attractif et le ludique : contes, BD, albums, romans, nouvelles, sans oublier l'approche du kréyol.

Contacts : IBIS ROUGE EDITIONS

Chemin La Levée 97351 Matoury

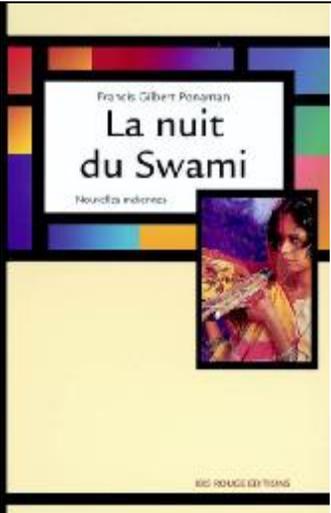
Email : contact@ibisrouge.fr - ilm@ibisrouge.fr

Site internet : <http://www.ibisrouge.fr>

Tél. 05 94 35 95 66 / +594 594 35 95 66 (international call)

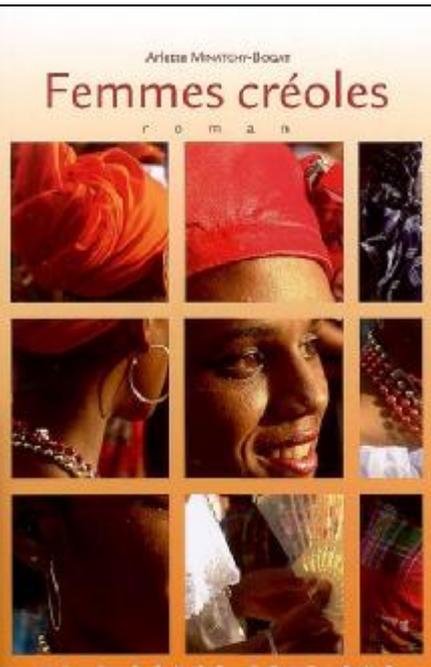
Télécopie : 05 94 35 95 68 / +594 594 35 95 68 (international call)

Il était en dédicaces : Francis PONAMAN

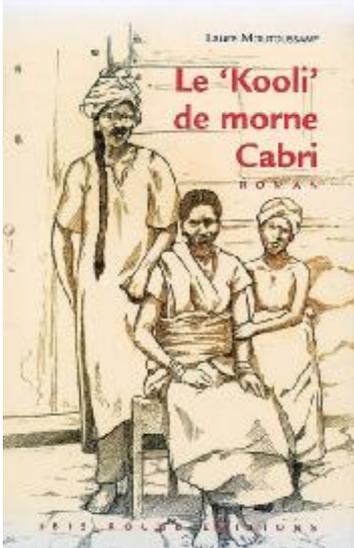
	<p>Ponaman, Francis La nuit du Swami : nouvelles indiennes</p> <p>Prix Broché 15,00 EUR ISBN 2-84450-245-8</p> <p>Paru le 23 octobre 2004</p> <p>Editeur Ibis rouge, Matoury (Guyane française)</p> <p>105 p. ; 22 x 14 cm</p> <p>Résumé Nouvelles fantastiques inspirées des croyances, cultes et mythes de l'indianité créole guadeloupéenne.</p>
---	--

Un lien intéressant sur l'Indianité – site POTOMITAN :
http://www.potomitan.info/ki_nov/inde/inde1.php

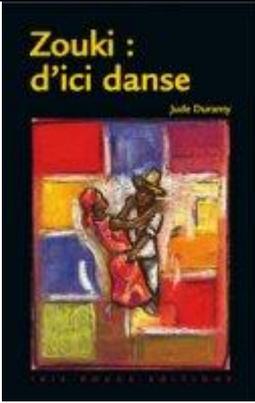
Elle était en dédicaces : Arlette MINATCHY-BOGAT

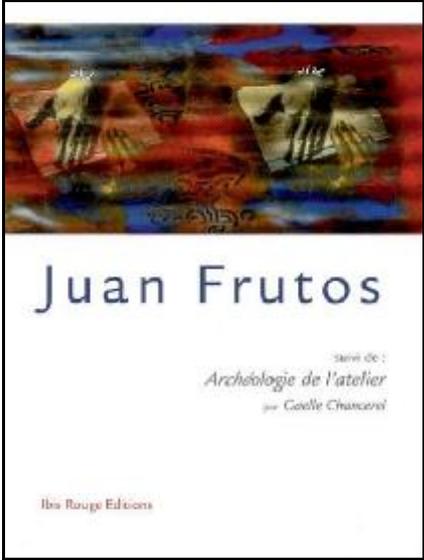
	<p>Minatchy-Bogat, Arlette</p> <p>Femmes créoles : mi yo-mi nou (les voici, nous voilà) : récits de tranches de vie</p> <p>Prix Broché 23,00 EUR ISBN 978-2-84450-317-6</p> <p>Paru le 7 mars 2007 284 p. ; 22 x 14 cm</p> <p>Résumé Au siècle dernier, Maria, héritière d'un vaste domaine légué par ses ancêtres, assiste impuissante au démantèlement de son habitation pour la construction de la cité de la Vallée de Nozière. Dans ce lotissement cinq femmes d'origines diverses vont sceller un destin désormais commun : Maria la Béké, Augustine la Créole africa, Samita l'Indienne, Monica la métisse et Hamyle la Libanaise.</p>
--	--

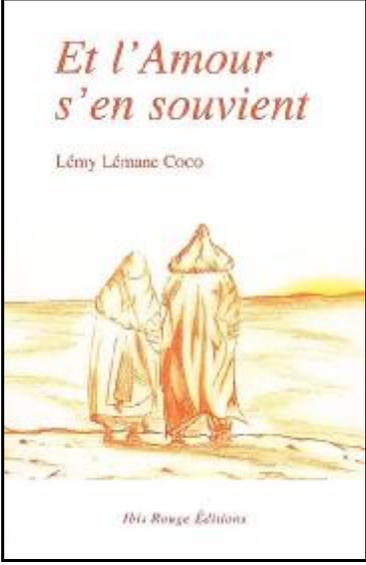
Elle était en dédicaces : Laure MOUTOUSSAMY

	<p>Moutoussamy, Laure Le kooli de Morne-Cabri</p> <p>Prix Broché 22,00 EUR ISBN 978-2-84450-314-5 Paru le 7 mars 2007</p> <p>246 p. ; 22 x 14 cm</p> <p>Résumé A la fin du XIXe et au début du XXe siècle, le jeune Indien Singapouli-Moutou est engagé comme travailleur volontaire à la Martinique. Par son comportement, il gagne la confiance et le respect de tous, malgré les préjugés sur les Indiens, leurs croyances et leurs coutumes.</p>
---	---

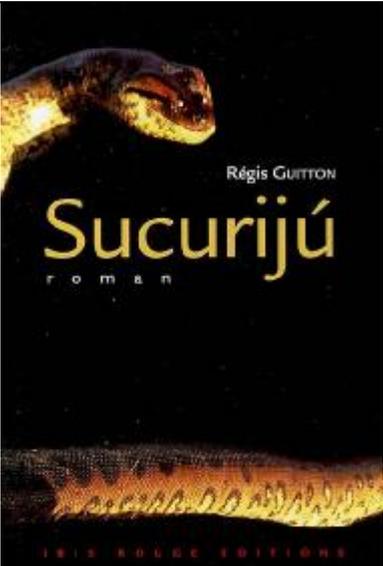
LA SELECTION D'ERIC MARTELI : *aktialité-liv*

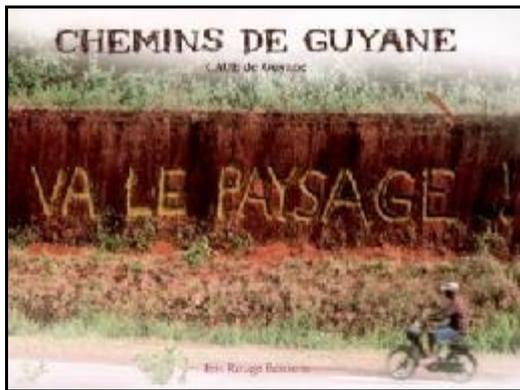
	<p>Jude DURANTY – 2007 : « Zouki : d'ici danse »</p> <p>ISBN : 988-2-84450-306-0</p> <p>Résumé Pour suivre l'itinéraire de Zouki, héroïne de ce roman : des bouquets sonores pour accueillir la belle et ravissante Zouki. La musique proposée par les gens d'ici n'étant pas à son goût, elle délaisse « bò lakay » sa terre natale, terre d'accueil des sinistrés du volcan et terre de l'insolite cocotier à deux têtes, pour gagner l'en ville puis l'Autre bord...</p>
--	--

	<p>Juan Frutos Suivi de Archéologie de l'atelier par Gaelle Chancerel</p> <p>Monographie consacrée au sculpteur Juan Frutos et à son France, qui se définit lui-même comme le fruit des années 1970. A 23 ans, il quitte le France pour la France. Il y rencontre des intellectuels et écrivains comme M.-P. Pouchet, M. Butor, L. Ferré, K. White, etc., dont les textes sont souvent à l'origine de son impulsion créatrice.</p> <p>Paru le 21 mars 2007 Editeur Ibis rouge, Matoury (Guyane française) 124 p. Relié sous jaquette 35,00 EUR ISBN : 978-2-84450-299-5</p>
---	---

	<p>« Et l'Amour s'en souvient » de Lémy Lémane Coco</p> <p>ISBN 978-2-84450-324-4</p> <p>Poésie, 96 p. – parution 2007</p> <p>« Quand tu m'aimais et que tes yeux Pleins d'ivresses m'éblouissaient, Mon âme planait dans ta constellation Déchiffrant le langage des signes [...] »</p>
---	--

	<p>Michelle GARGAR – roman « la Vérité du Sang »</p> <p>2007</p> <p>ISBN 978-2-84450-315-2</p> <p>Roman policier : une enquête étrange sur l'assassinat d'une jeune femme grecque. Un accusé tout trouvé intrigue le commissaire Dambout...</p>
--	---

	<p>Régis GUITTON – roman « Sucurijù »</p> <p>2007</p> <p>ISBN 978-2-84450-318-3</p> <p>L'univers des chasseurs des fleuves et de forêt en Guyane</p>
---	--

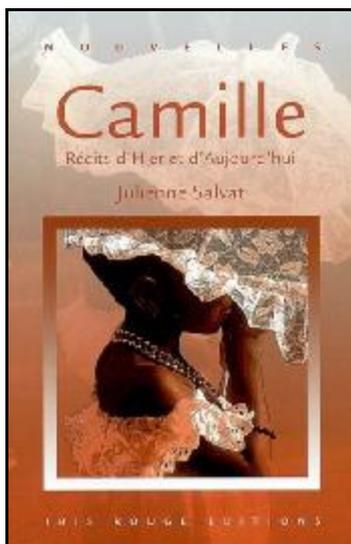


Auburtin, Rémi

Chemins de Guyane

Paru en : 2006 - 80 pages, Prix : 20 Euros
ISBN : 978-2-84450-308-4

Atlas de paysages autant que petit précis typologique dressé par une série de cartes et dessins, « chemins de Guyane » est mené par le récit épistolaire de lettres échangées entre les membres d'une famille guyanaise dont certains découvrent le pays. C'est une invite à la découverte des sites du littoral nord-amazonien.

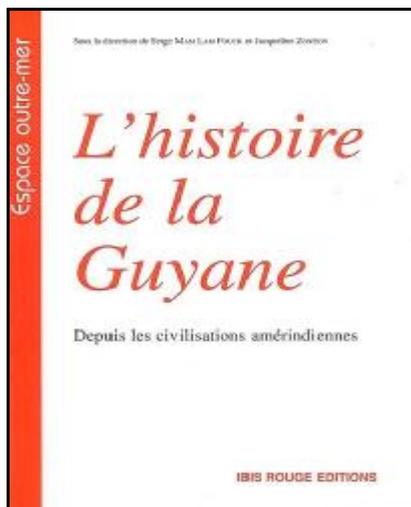


Salvat, Julienne

Camille, Récits d'Hier et d'Aujourd'hui
Nouvelles,

112 pages -Paru en : 2007, Prix : 15 Euros
ISBN : 978-2-84450-311-4

Dans une atmosphère sans cesse renouvelée, Julienne Salvat nous renvoie à un voyage des sens et ces humeurs. La nouvelliste nous conte ces récits d'Hier et d'Aujourd'hui, nous entraîne dans des pays revenants et jusque dans les échancrures du littoral, en bordure du Sahara atlantique. Entre autres pacotilleuses et amants jaloux et meurtriers, les vieux pères, à l'ombre de leur bakwa, silencieux, se vengent parfois. L'émotion, la beauté sont là, tout simplement poignantes et inattendues.



Sous la direction de Serge Mam Lam Fouck

L'histoire de la Guyane depuis les civilisations amérindiennes

640 pages -Paru en : 2006, Prix : 40 Euros
ISBN : 978-2-84450-310-7

On trouvera ici les textes des communications du colloque organisé par l'Association des professeurs d'histoire et de géographie de la Guyane (APHGG), en novembre 2005 à Cayenne. En puisant dans leur champ de recherche, les chercheurs invités ont fourni un certain nombre de clés pour comprendre les parcours qui ont fait la Guyane.

Contacts : IBIS ROUGE EDITIONS Chemin La Levée 97351 Matoury

Email : contact@ibisrouge.fr - ilm@ibisrouge.fr >>> site <http://www.ibisrouge.fr>

Tél. 05 94 35 95 66 / +594 594 35 95 66 (international call)

Télécopie : 05 94 35 95 68 / +594 594 35 95 68 (international call)

Visuels et actualité-liv : Eric MARTHELI / Textes : Véronique Larose – juin 2007

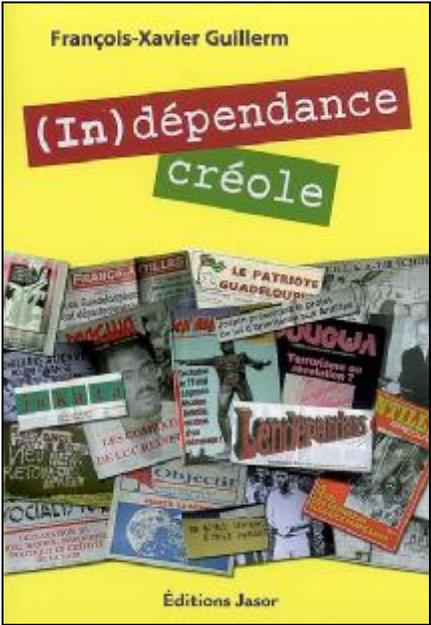
RENCONTRÉS A LA FOIRE DE PARIS – c'était du 27 avril au 8 mai derniers...

► DES EDITEURS ET DES AUTEURS : les éditions JASOR

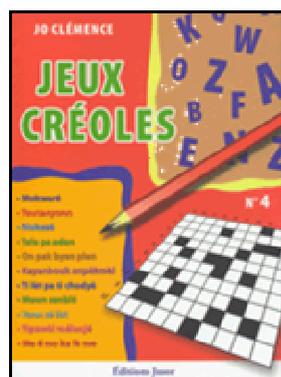
Les Editions JASOR – Directrice : Régine JASOR

Cet éditeur guadeloupéen présente une véritable pluri-disciplinarité : romans, essais, outils de linguistique, littérature-jeunesse, contes, ouvrages thématiques (danse, cuisine, botanique, etc.), beaux livres, etc.

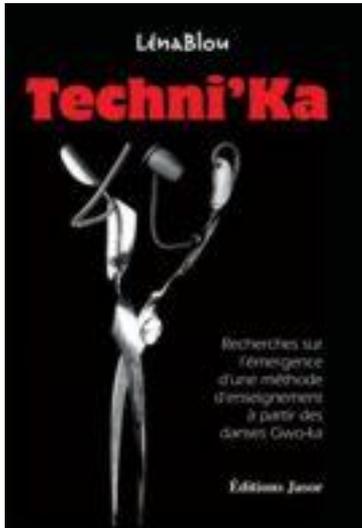
LA SELECTION D'ERIC MARTHELI : aktialité-liv

	<p>Guillermin, François-Xavier</p> <p>(In)dépendance créole préface de Luc Reinette, Edouard Boulogne</p> <p>Disponibilité Disponible</p> <p>Prix Broché 17,00 EUR ISBN 978-2-912594-62-4 Paru le 20 mars 2007</p> <p>Editeur Jator, Pointe-à-Pitre (Guadeloupe) 178 p.</p> <p>Résumé Retour sur les événements qui se sont déroulés entre 1980 et 1990 en Guadeloupe, marqués par le surgissement du GLA et de l'ARC et le retour de la question de l'indépendance, jusqu'au référendum sur la réforme des institutions du 7 décembre 2003.</p>
--	---

D'AUTRES TITRES...



« Jeux créoles » de Jo Clémence



En 2005, **Lénablou** consacrait un essai à la « **Techni'Ka** » : « La Techni'Ka n'est qu'une résonance, un langage du corps qui tente désespérément de saisir les périphéries, les contours de cette manière qu'ont les gens de penser, de réagir, de jouer, de danser, de rire » (essai « Techni'Ka » - éd. JASOR, 2005)

Communiqué : communiqué du 25 mai 2007

« Du 10 au 24 juillet 2007, la Cie Trilogie lénablou participe à l'Été des Hivernales d'Avignon ! Au programme :

-du 10 au 24 juillet (sauf le 16) : présentation de la pièce « Grenn Sèl » au Studio des Hivernales à 17h

-du 18 au 22 juillet : Stage de Techni'ka à la Maison Merindol de 13h à 15h

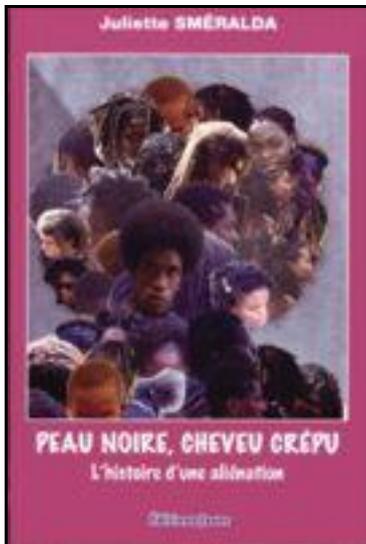
-présentation du livre « Techni'ka » et projection de film – Réflexion autour de la Techni'ka »

Info et résa - Avignon : 04.90.82.33.12

Contacts LENABLOU : 0590 82 99 63

Site www.lenablou.com

Véronique Larose – ELOKANS n°9 mai 2007



Juliette SMERALDA a consacré un essai de référence sur ces deux thématiques identitaires. Sociologue martiniquaise, elle y re-trace le cheminement de l'image de soi dans les diasporas noire et indienne: cheveux et peaux sont au centre d'une identité mouvementée, malmenée par un passif lourd. Les séquelles identitaires, référencées ici, sont issues d'enquêtes et de documentations denses.

Article complet sur le site POTOMITAN :

<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/smeralda.php>

Véronique Larose – 2006

Contacts : ÉDITIONS JASOR

46, rue Schoelcher – 97110 Pointe à Pitre

Tél. 0590 91 18 48 - Tél./Fax/Répondeur 0590 21 07 01

Email : editionsjasor@wanadoo.fr

► Un catalogue en ligne sur le site POTOMITAN : <http://www.potomitan.info/bibliographie/jasor.php>

Visuels : Eric MARTHELI – Textes : Véronique Larose – juin 2007

RENCONTRÉS A LA FOIRE DE PARIS – c'était du 27 avril au 8 mai derniers...

► DES EDITEURS ET DES AUTEURS : ORPHIE EDITIONS



Implantée depuis 1984 à la Réunion, ORPHIE présente un catalogue ouvert sur l'Outre-mer. Les ouvrages proposent un large choix de thématiques et fait aussi la part belle aux ti moun, à la marmaille.

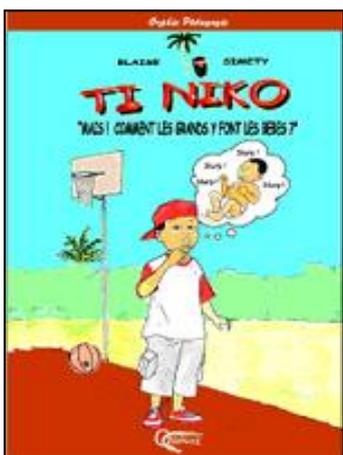
Contacts :

Pour vos commandes, adressez-les directement par mail, courrier ou téléphone :

- par mail : orphie@orphie.net
- par courrier : Editions Orphie - Z.A. - 71220 Chevagny sur Guye – France
- par téléphone : 03 85 24 67 67 poste 04

>>>> Site : <http://www.orphie.net/accueil/index.htm> [un site très fourni !]

Il était en dédicaces à la Foire de Paris : Blaise BOURGEOIS pour sa BD « Ti Niko »



Ce petit garçon espiègle, Ti Niko, nous fait partager sa perception du monde des Grands. Tome 1 : « **Mais ! Comment les Grands y font les bébés ?** » (2005 – éd. ORPHIE Pédagogie) Ti Niko est né d'une sympathique collaboration : des textes de **Blaise BOURGEOIS** et des illustrations de **Simety**. Où rencontrer Ti Niko ? Dans les rayons JEUNESSE des FNAC de Créteil, Vélizy, Rosny, Val d'Europe...sinon sur commande avec cet identifiant, l'ISBN :

ISBN 2-87763-282-2

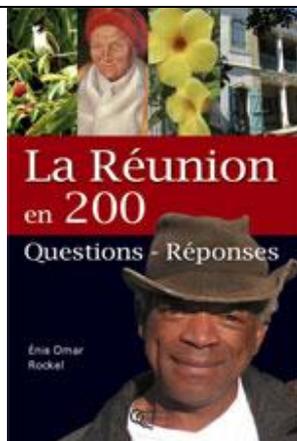
Contacts : 06 60 94 79 63

Site : <http://www.tiniko.com/>

Article complet sur POTOMITAN :

<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/bourgeois.php>

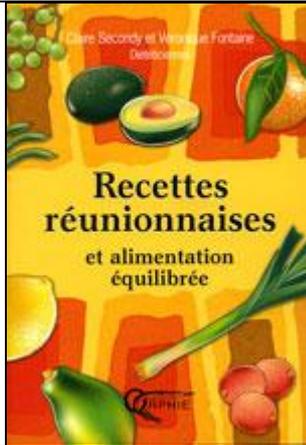
QUELQUES TITRES-NOUVEAUTES :



Une façon ludique de découvrir les spécificités de l'île de la Réunion.

Parution : 2ème trimestre 2007
12 €

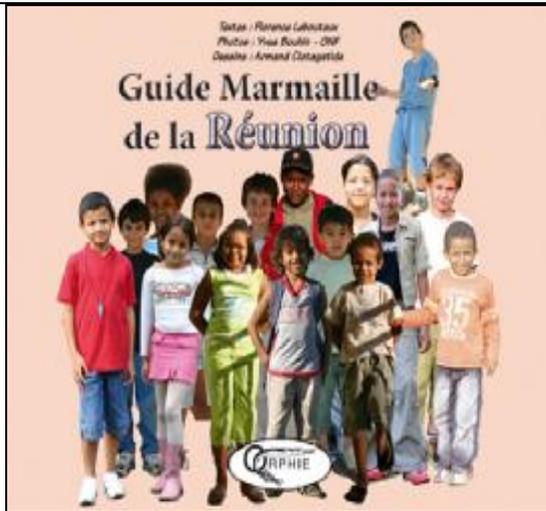
Réf. 978-2-87763-330-7
EAN 9782877633307



Deux diététiciennes ont choisi d'illustrer les saveurs exquises de la Réunion, avec une originalité : respecter un équilibre alimentaire

Parution : 1^{er} trimestre 2007
13 €

Réf. 978-2-87763-358-1
EAN 9782877633581

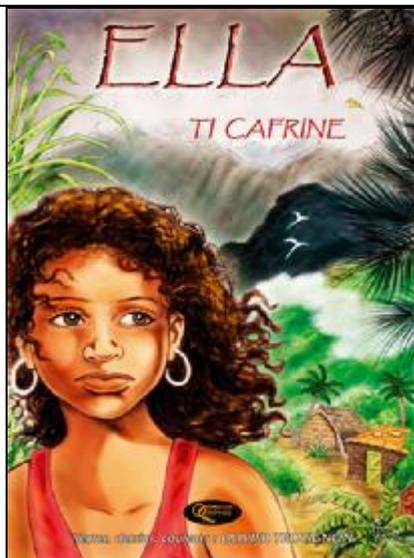


Voici un guide pédagogique pour découvrir le quotidien culturel des enfants réunionnais : qui sont-ils, le créole réunionnais, etc. Un ouvrage simple, illustré, pour les enfants.

Parution : nov. 2006
12 €

Coll. ORPHIE JEUNESSE

Réf. 2-87763-329-2
EAN 9 782877 63 3291



Ella est l'héroïne de cette BD. Avec elle, on découvre la Réunion des années 1950 et la vie familiale de la jeune fille.

Parution : oct. 2006
11 €

Coll. ORPHIE BD

Réf. 2-87763-331-4
EAN 9 782877 63 3314

Véronique Larose – juin 2007

RENCONTRÉS A LA FOIRE DE PARIS – c'était du 27 avril au 8 mai derniers...

► **DES EDITEURS ET DES AUTEURS : Martinique Editions – Tony DELSHAM**



MARTINIQUE Editions – Directeur : Tony DELSHAM

Tony DELSHAM allie, dans son riche parcours, le journalisme et l'édition: depuis 1988, il est Rédacteur en chef de l'hebdomadaire «Antilla», et il dirige MARTINIQUE Editions. (D)écrire les remous sociaux, économiques et politiques de la Martinique. Voilà l'engagement d'écriture de Tony DELSHAM, puisqu'il a naturellement ressenti une impulsion d'écriture-peinture de son île. Une voix du dedans, une voix d'immersion. Un chroniqueur régulier de la Martinique, donc. Un chroniqueur-auteur.

SON AKTIALITÉ : « Paris, il faut que tu saches... » (parution mai 2007)

	<p>Tony DELSHAM - Paris, il faut que tu saches...</p> <p>Editeur : Martinique Editions 2007, 263 p., 20 € ISBN : 978-2-951-85129-0</p> <p>Il n'est ni blanc, ni noir. Pour Vigipirate c'est un terroriste potentiel, et il doit sans cesse prouver son identité. Âgé de vingt-six ans, surdiplômé, il est au chômage. « La crise n'explique pas tout » se dit-il. Elle est blanche, elle est Juive. Âgée de vingt-six ans, surdiplômée, elle est au chômage. Main dans la main, très en colère, Aline et Thierry affrontent Paris.</p> <p>Tony Delsham, une nouvelle fois, ébranle nos certitudes et nous convie à un voyage au plus profond de nous-mêmes. Un jeune homme et une jeune fille, issus de la souffrance nègre et de la souffrance juive, nous ballottent dans l'espace et dans le temps.</p>
--	--

« La joue tendue du Messie explose sous les balles, celle du Prophète se désagrège sous les bombes et les missiles. Qui aura le courage, aux yeux de l'histoire, de dire : Cela suffit, moi j'arrête ! La famille et les enfants n'en peuvent plus, et toi ? Qui aura le courage de constater que Dieu, dans ses différentes expressions : Chrétienne, Judaïque, Islamique, Bouddhiste, hindouiste, parle plusieurs langues et ne peut approuver ce qui se passe sur terre ? » demande Thierry l'Antillais.

Contacts : Martinique Editions

56, les Hauts de Madiana 97233 Schoelcher

Tel : 05 96 61 79 64

Email : contact@martinique-editions.com – site : <http://www.martinique-editions.com>

► **Pour aller plus loin...2 Articles sur le sites POTOMITAN :**

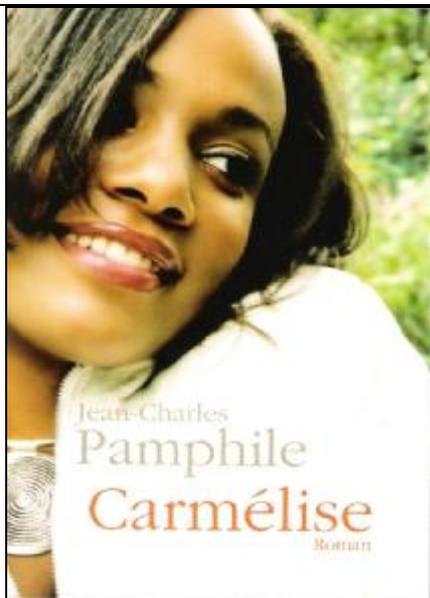
<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/delsham.html>

<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/delsham2.php>

Visuels : Eric MARTHELI – Textes : Véronique Larose – juin 2007

RENCONTRÉS A LA FOIRE DE PARIS – c’était du 27 avril au 8 mai derniers...

► **UN AUTEUR : Jean-Charles PAMPHILE – son roman « Carmélise »**
éd. MADININA – avril 2006



Jean-Charles PAMPHILE – roman « Carmélise »

Editions Madinina
Avril 2006
ISBN : 2952135517

Résumé :

Nous suivons là les rêves et désillusions de Carmélise : le bac en poche, cette jeune martiniquaise part pour Lyon. Elle envisage courageusement d'étudier à l'école de sages-femmes. Mais, ses projets vont basculer brutalement : enceinte, elle se retrouve seule face à sa grossesse - le père de son bébé est introuvable à Paris...Le combat de Carmélise commence alors, tandis que sa mère, Man Mano, en Martinique, est persuadée que sa fille mène une épanouie...

EXTRAITS – les recommandations d'une grand-mère bienveillante

« Ne te décourage pas Lizì, au plus fort du découragement, continue le combat ! Ne te laisse pas entraîner par les camarades, quels qu'ils soient ! Tant que tu n'auras pas réussi, évites les hommes comme la peste ! [...] Tu es une femme de combat, alors comporte-toi comme telle ! » (p.185-186)

Véronique Larose – juin 2007

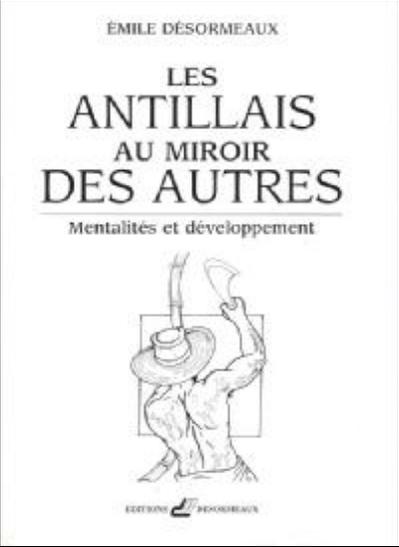
RENCONTRÉS A LA FOIRE DE PARIS – c’était du 27 avril au 8 mai derniers...

► **DES EDITEURS ET DES AUTEURS : les éditions DESORMEAUX**



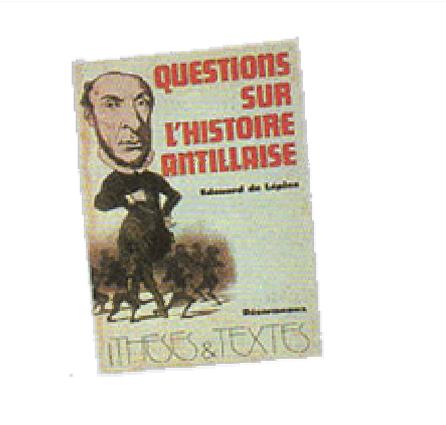
Les Editions DESORMEAUX – Directeur : Emile DESORMEAUX [entretien du 6 mai]

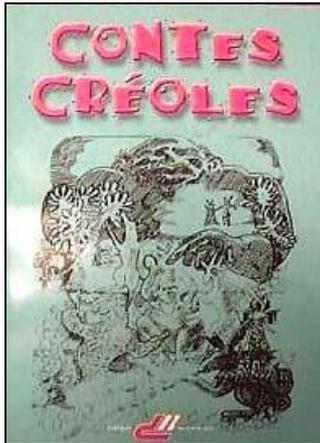
Le Directeur des éditions DESORMEAUX représente une sorte de mémoire éditoriale : en 1970, il est « le pionnier » en créant la première maison d'édition antillaise. « Une fierté » affirmée, un constat enthousiaste : « le lectorat antillais est avide de lectures, il y a une attente et beaucoup d'écrivains. C'est une fierté, pour moi, une évidence, un fait » Emile DESORMEAUX a concentré ses parutions sur le savoir et le savoir-faire caribéens : encyclopédies, dictionnaires, essais, contes, livres de cuisine, pharmacopée caribéenne, beaux livres, etc. M. DESORMEAUX se plaît dans cette dimension de découverte multiple des Antilles.

	<p>Les Antillais au miroir des autres – essai Emile DESORMEAUX</p> <p>2006 – éd. Désormeaux</p> <p>Thématique : une analyse sur le statut des Antilles, analyse fondée sur une pluri-disciplinarité Histoire – Economie – Sociologie - Psychanalyse</p> <p>Son intention : « une étude méthodique pour se comprendre, se connaître »</p> <p>« notre quête, dans ce livre, sera permanente pour comprendre les peuples par leur histoire ou par les faits et les événements. Et nous parlerons de la France à partir des rivages de ses ex-colonies, en « spectateurs engagés » (p.15)</p>
---	--

	<p>DICTIONNAIRE ENCYCLOPEDIQUE DESORMEAUX Archéologie - littérature - histoire - langues</p> <p>Ouvrage encyclopédique</p> <p>Collectif de 90 auteurs</p> <p>6000 entrées 4000 illustrations</p> <p>Dictionnaire Encyclopédique en 7 volumes: 1100€ Index Thésaurus (Mise à jour) en 2 volumes: 275€</p>
--	---

	<p>Les Antilles d'hier et d'aujourd'hui 10 volumes reliés - illustrés</p> <p>Evolution de l'univers antillais Histoire des Antilles Milieu naturel des Antilles</p> <p>Prix : 600 €</p>
---	--

	<p>Questions sur l'histoire antillaise Edouard de LEPINE</p> <p>En réponse à " Des origines de la nation martiniquaise ", Edouard de Lépine, Secrétaire du Groupe Révolution Socialiste, applique ses propres recherches méthodiques à l'Histoire antillaise qu'il replace dans le contexte mondial. Son étude, portant sur les trois moments essentiels que sont l'Abolition, l'Assimilation et l'Autonomie, se révèle une contribution importante à l'éveil de la conscience nationale des Antillais.</p> <p>Prix: 8.5 €</p>
---	---



CONTES CREOLES

A travers ces récits entendus aux veillées, à travers leurs personnages et leurs aventures variées, épiques, dramatiques, émouvantes ou grotesques, vous découvrirez le monde.

Chapitre 1: Contes animaux
Chapitre 2: Proverbes
Chapitre 3: Titimes ou devinettes

Prix: 22€

Contacts : éditions DESORMEAUX

Z.I. La Jambette

97232 FORT-DE-FRANCE

TEL.05 96 50 30 30 - FAX.05 96 50 30 70

Email: info@editions-desormeaux.com >>> site : <http://www.editions-desormeaux.com/>

Véronique Larose – juin 2007

RENCONTRÉS A LA FOIRE DE PARIS – c'était du 27 avril au 8 mai derniers...

► LE BI-MENSUEL PILIBO MAG



Le bi-mensuel **PILIBO*** disposait d'un stand à la FOIRE DE PARIS 2007. **Nicole GIBON** faisait découvrir **PILIBO** aux visiteurs, mais elle accueillait aussi de fidèles lecteurs. **PILIBO**, c'est une initiative d'informations : une implication rédactionnelle et événementielle – de terrain. **PILIBO** c'est une production d'équipe, dirigée par Nicole GIBON, autour de thèmes fédérateurs.

***Pilibo / Filibo [définition-péyi]** : aux Antilles, désigne une douce friandise colorée, proche du sucre d'orge.

Voilà deux ans que j'ai découvert ce support d'informations consacrées à la sphère Outre-mer : un panel riche en articles-portraits, dossiers société, entrepreneuriat, lecture, actualités, manifestations associatives, beauté-coiffure, musique, cuisine-péyi, mais aussi un agenda, des reportages, un carnet d'adresses utiles, le tout illustré en photos !

Comment se procurer ce bi-mensuel ? PILIBO Mag (3 €) est disponible en kiosques, enseignes « Relay » des gares, librairies.

Vos contacts : abonnements – renseignements

Directrice de la Publication : Nicole GIBON

Infos-Abonnement : 01 43 34 38 52 – abo@pilibomag.com

Véronique Larose – mars 2007 MAJ juin 2007

RENCONTRÉS A LA FOIRE DE PARIS – c'était du 27 avril au 8 mai derniers...

► LES MAISONS BETERBAT



Depuis 1999, les MAISONS BETERBAT ont une antenne à Paris, pour vous permettre de construire un bien « Là-bas » depuis « Ici » : ainsi, les résidents de Métropole « bâtissent » leur propre projet d'habitation pour la Martinique. Depuis juillet 2003, les MAISONS BETERBAT bénéficient d'un gage de qualité professionnelle : le Certificat Système Qualité ISO 9001.

Messieurs **Michaël PRINTEMPS** et **Wilhem CLERY** assurent la gestion de l'**agence parisienne BETERBAT**. Pour un dialogue privilégié : accompagner les consultants dans leur projet immobilier. En binôme, ils mobilisent leur dynamisme. En Interlocuteurs Professionnels, ils sont investis, avec les consultants, dans un travail qui est à l'écoute de la créativité : créer une maison personnalisée selon les attentes du client. Des consultants qui viennent avec une demande bien spécifique : confier leur projet immobilier à un professionnel. La perspective d'un lien avec la Martinique se renforce, d'autant plus qu'ils souhaitent préparer leur « retour au pays ».

Contacts : BETERBAT PARIS

261 rue du Faubourg Saint Antoine 75011 PARIS – M° Faidherbe Chaligny
Tél. 01.43.72.93.66

Contacts : BETERBAT MARTINIQUE

Centre d'affaires BETERBAT - 97232 LE LAMENTIN
Tél. 05.96.65.09.29

Véronique Larose – avril 2005 MAJ juin 2007

RENCONTRÉS A LA FOIRE DE PARIS – c'était du 27 avril au 8 mai derniers...

► LES PELUCHES KARUCALIN



Voici une initiative qui ravira petits et Grands : depuis 2005, cette entreprise guadeloupéenne décline des jouets et supports rattachés à l'imaginaire caribéen. Un louable concept géré par **Lauranza DOLIMAN-SAINCILY** et **Richard-Viktor SAINCILY**. La mascotte de KaruCalin ? un chien créole appelé malicieusement TiZo ! Konpè Lapen, Konpè Zanba font aussi partie des créations de KARUCALIN.

AKTIALITE – WOULO ! KARUCALIN vient d'obtenir le **prix patronal « THE BIZZ AWARDS 2007 »**, récompense qui lui sera remise lors de la cérémonie officielle du 16 juin prochain. Cette récompense est un sacré coup de pouce : outre la décoration honorifique, sont garantis publicité, campagne de presse nationale et internationale, encart publicitaire dans le MEMORY BOOK 2007. Une belle réussite pour cette initiative créole !

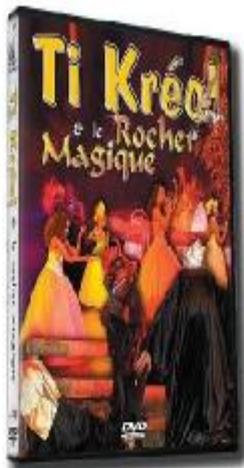
Contacts : KARUCALIN

F. 402 Résidence les Goyaviers-Dugazon 97139 les Abymes – Guadeloupe
Tél : 0590 919 524 – mobile : 0690 633 530 – fax : 0590 837 064
Email : contact@karucalin.com >>> site : <http://www.karucalin.com/>

Véronique Larose – juin 2007

RENCONTRÉS A LA FOIRE DE PARIS – c'était du 27 avril au 8 mai derniers...

► LE SPECTACLE « Ti Kréol et le Rocher magique »



TI KREOL ET LE ROCHER MAGIQUE

Ce spectacle musical pour enfants est un enchantement créole ! Un concept porté par la chanteuse **Danielle RENEE-CORAIL**.

IMMP'ARTS assure la distribution sur toute la France des DVD. Pour vous procurer ce DVD :

- vous pouvez le trouver à la FNAC des Halles (rayon Musiques du Monde)
- vous pouvez le commander directement auprès de M PELMONT

Prix : 21, 95 € (frais de port INCLUS)

Contact - JM PELMONT - jmpelmont@immparts.com

06 73 51 71 03 - contact@immparts.com

Le blog : <http://www.myspace.com/immparts>

Véronique Larose – juin 2007

AKTIALITE-LIV : la sélection d'Eric MARTHELI

Pour une littérature-monde

Sous la direction de
Michel Le Bris et Jean Rouaud

rf

Gallimard

Sous la direction de Michel Le Bris et Jean Rouaud

Editions Gallimard - Hors série

Paru le 25 mai 2007

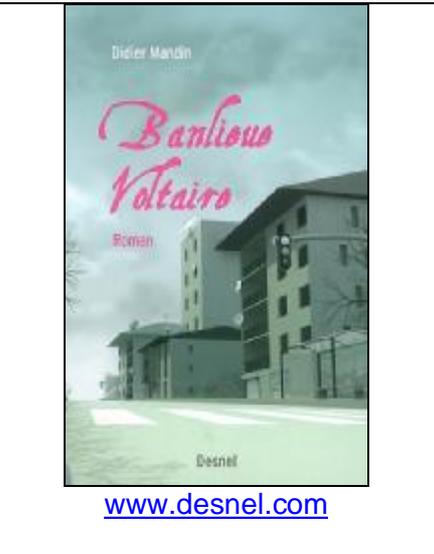
20 €

Collectif : Édouard Glissant, Maryse Condé, Ananda Devi, Nancy Huston, Fabienne Kanor, Dany Laferrière, Alain Mabanckou, Lyonel Trouillot, Gary Victor, etc.

<http://www.gallimard.fr>

	<p>Ed. Gallimard - Hors série La documentation française</p> <p>14,90 €</p> <p>« S'il y a une raison de fonder un Centre national autour d'un pareil sujet, c'est-à-dire de cet esclavage-ci plus particulièrement, oui de cet esclavage-ci, africain, caraïbe, américain, transindien, européen, alors que nous savons que tous les esclavages sont également monstrueux et hors humanité, peut-être la trouvons-nous avant tout dans ceci qu'il a intéressé la plupart du monde connu à l'occident du monde, c'est-à-dire qu'il a établi un lien d'un ton nouveau entre pays et cultures [...] ce Centre doit être national parce que c'est là le meilleur chemin pour en démultiplier toutes les approches et toutes les résonances internationales. » Édouard Glissant.</p>
---	---

 <p>www.desnel.com</p>	<p>« Le Carnaval de Clémenceau Bwa Bwa » (déc. 2006) écrit par Marie-Line AMPIGNY, illustré par Choko et chanté par Dédé ST-PRIX !</p> <p>Les éditions DESNEL avaient présenté, en avant-première, l'univers de cet ouvrage au Salon Jeunesse de Montreuil, en novembre 2006. Le Responsable Jean-Benoît DESNEL, la Directrice Littéraire et Auteure Suzanne DRACIUS, ainsi que leur compère, Félicien JERENT avaient invité des enfants au voyage. Pour découvrir le carnaval décrit avec allégresse par Marie-Line AMPIGNY, illustré par Choko et associé à un CD de Dédé Saint-Prix...</p> <p>Véronique Larose – déc. 2006</p>
--	---

 <p>www.desnel.com</p>	<p>Le premier roman de Didier MANDIN "Banlieue VOLTAIRE" (oct. 2006) : un roman percutant, ancré dans l'actualité urbaine d'une « banlieue-dortoir », à Marcy-sur-Marne. Ludo, jeune Antillais ayant finalisé de brillantes études, intéresse une équipe de journalistes. Ils veulent faire un papier sur un jeune noir qui « réussit ». Refusant d'être le témoin de sa propre histoire, Ludo les renvoie vers son meilleur « pote », surnommé « Voltaire », bien plus volubile. Pendant un an, face aux journalistes, Voltaire décrit - avec des mots justes - l'itinéraire déroutant de ce Ludo qui veut réussir un incroyable défi.</p> <p>Article intégral http://www.potomitan.info/atelier/pawol/mandin.php</p> <p>Véronique Larose – nov. 2006</p>
---	--

	<p>« Pas de vagues au Cap-Est » d'Olivier Arrighi - roman policier. Synopsis : double meurtre au Cap-Est : le riche béké Jean-Maxime de Fréville, puissant descendant de colons, est retrouvé assassiné avec sa femme dans sa luxueuse villa créole. Entre ses entrées à l'Élysée comme à Matignon et ses combines fumeuses, la réussite sans partage du « roi de la banane » avait de quoi faire bien des envieux.</p>
	<p>Parution : mars 2007 ISBN 978—2—915247—09—1 www.desnel.com</p>

Dossier MEMWA

► « Sonjé Mé 67 » - swaré-omaj du 27 mai 2007

La soirée-hommage « Sonjé Mé 67 » : Une manifestation-émotion au Théâtre de l'Épée de Bois En solidarité avec « le Collectif Mai 67 »

Le 27 mai dernier, l'association ERITAJ de M. Tony MANGO consacrait une swaré-omaj aux événements de mai 1967, 40 ans après. Ces soulèvements secouèrent et marquèrent tragiquement la Guadeloupe, dans sa mémoire sociale et territoriale. La programmation - dense – a offert au public un espace d'expression et d'émotion.

1. L'exposé des faits :

La swaré-omaj s'est ouverte sur un exposé documentaire retraçant les contextes politiques, économiques, sociaux de la Guadeloupe des années 1960. Cet exposé, sous la forme d'un diaporama enrichi d'illustrations et d'indicateurs chiffrés, était commenté par **Tony MANGO** et **Jean-Pierre CHAVILLE**. Cette présentation des faits, des noms et des lieux a permis de concrètement contextualiser ces événements. Contextualiser pour visualiser les trames d'une tragédie sociale.

Cette présentation – très complète et très claire – a pleinement rempli sa vocation didactique et historique. La naissance du **GONG** (Groupe d'Organisation Nationale de Guadeloupe), en 1963, correspond à un tournant de conscience guadeloupéenne. Ce mouvement indépendantiste correspond à un sursaut de jeunes, des étudiants guadeloupéens en Métropole. Le GONG dénonce, les injustices sociales et salariales, la passivité des élus du PCF (Parti Communiste Guadeloupéen), le BU.MI.DOM (le BUreau des MIgrations pour les Dépts d'Outre Mer – cf. le documentaire « L'Avenir est Ailleurs » d'Antoine LEONARD-MAESTRATI, co-écrit par Michel REINETTE).

Les émeutes des 26 et 27 mai seront sanglantes : les émeutes mêlent grévistes, employés, habitants. Ce sera la Terreur aveugle les 26 et 27 mai, en journée et durant la nuit. Sont visés, en priorité, les militants connus du GONG. Le premier à tomber : **Jacques NESTOR**, figure emblématique pour ses actions d'aide à la population. Les victimes sont abattues arbitrairement, en pleine rue, chez eux, et on les traque aux abords des hôpitaux et cabinets médicaux. Puis, deux mois durant, couvre-feu imposé. Bilan *officiel* : 5 morts, une centaines de blessés et mutilés. Mais en 1985, le Secrétaire d'Etat aux DOM TOM, Georges LEMOINE déclare la mort de 87 personnes.

Une question – sans réponse – demeure ouverte, néanmoins : des familles ont enterré, comme elles ont pu, leurs morts, victimes durant ces événements, sans aucune déclaration aux autorités. Combien de Guadeloupéens furent ainsi enterrés clandestinement ?

2. Le débat :

Un débat qui a su dire la détresse et surtout l'incompréhension : pourquoi le Préfet a-t-il ordonné l'emploi de TOUTES les armes possibles contre les manifestants ? Il s'agissait d'un combat disproportionné face aux gendarmes, CRS, « képis rouges »...

Le débat s'est ouvert avec l'émotion de Tony MANGO et de Jean-Pierre CHAVILLE : « les gens ne commencent à parler qu'aujourd'hui, mais il y a plein de pages à écrire... » constate Jean-Pierre CHAVILLE.

► Ces mots-dits qui m'ont marquée : dans la salle, ceux qui ont pris le micro ont pris conscience de ce qu'ils verbalisaient, et la voix tremblante, les larmes pour certains, disaient *tout*.

« il faut raconter cette histoire, parce que 40 ans, en fait, c'est *hier*... »

« aucun répit, les balles ont traversé les maisons cette nuit-là [la nuit du 26 au 27 mai 1967] »

« je suis un rescapé de ça... »

« je peux pas oublier, on peut pas oublier ça... »

Tony MANGO en a conclu que, l'authenticité de ces témoignages, ne nécessitent pas de conférencier-intervenant : la Parole pouvait ainsi être à chacun. Et tous, nous nous sommes appropriés cette parcelle de mémoire guadeloupéenne.

3. La veillée :

EIRTAJ a su créer une étonnante alchimie pour cette swaré-omaj : alchimie entre la recherche documentaire, la mémoire des témoins, la créativité des artistes. A l'honneur : une Oralité kréyol, Oralité contée et jouée et sonnée. Des scénettes théâtrales, lectures d'audiences interprétées, tanbou-péyi avec JENN KI KA, kont (avec Philippe CANTINOL, Passeur de Paroles en envol), chorégraphie (Max DIAKOK), chants d'élan lib' avec SHOUBLAK. Une harmonie de créations pour cette Mémwa à dire et à écrire. Sincèrement, un beau moment de Mémwa dé-livrée.

Contacts associatifs :

ERITAJ 06 67 09 10 26 / Email : eritaj@free.fr

Pour aller plus loin...

- une **bibliographie** établie par le site LAMECA – La Médiathèque Caraïbe :

http://svr1.cg971.fr/lameca/lamecainfo/bibliographies/bib_mai_1967.htm (**doct de mars 2007**)

- le livret « Mai 167 » publié par le CO.PA.GUA. (Collectif des Patriotes Guadeloupéens)

Véronique Larose – le 30 mai 2007

SOCIETE - IDENTITE ► des actants socio-professionnels et associatifs - IDF

*J'ai tenu à consacrer ce référentiel de services à **des actants de terrain** investis. Parce qu'ils interviennent dans des contextes d'action spécifiques – l'aide sociale, psychologique, culturelle. Ils représentent une porte ouverte, un espace d'expression et de réflexion. Des référents précieux, donc.*

1. Aide sociale : le CASODOM et le CMAI DOM TOM

Je vous soumetts ces deux structures parisiennes : le **CASODOM** et le **CMAI DOM TOM**. Elles reçoivent sur rendez-vous et sont pluri-disciplinaires.

§ Le **CASODOM** – Comité d'Action Sociale en faveur des Originaires des Départements d'Outre-mer en Métropole

Fondée en 1956, **cette association** est régie par la loi 1901. Présidée par George DORION, elle a une vocation sociale, donc humaine en dispensant une aide sociale, alimentaire, psychologique, juridique et culturelle. Le CASODOM souhaite également mettre à l'honneur des profils de Jeunes méritants avec son opération « les Talents d'Outre mer » : des ressortissants d'Outre mer installés dans l'Hexagone qui sont étudiants en fin de cursus, jeunes diplômés ou jeunes actifs ayant amélioré leurs potentialités par des efforts de perfectionnement. La permanence psychologique est assurée - gratuitement - par Mme. Luciana LOIAL, sur rendez-vous.

Le CASODOM – Comité d'Action sociale pour les Originaires des DOM en Métropole

Pdt : George DORION

7 bis rue du Louvre 75001 Paris - M° Louvre-Rivoli ou Châtelet-Les Halles

Tél. 0142 36 24 54 - Email : casodom@wanadoo.fr >>> Site : <http://www.casodom.com/>

§ **Le CMAI DOM TOM de la Mairie de Paris** – Centre Municipal d'Aide et d'Information
DOM TOM

Cette structure institutionnelle est sous la direction de Mme. Anita GAZA. Le CMAI DOM TOM permet – sur rendez-vous – de rencontrer des interlocuteurs sociaux pour une aide dans des démarches pratiques : formation, emploi, hébergement, projets, etc. Un lundi sur deux, une permanence psychologique est gérée - gratuitement - par M. Turpin HUBERT-VADENAY, sur rendez-vous.

Le CMAI DOM TOM - Directrice : Mme. Anita GAZA
26 rue Léon Frot 75011 PARIS M°Charonne - 01 55 25 27 70

2. Aide psychologique : des référents en Ile-de-France

Voici trois référents d'aide et d'écoute : **Turpin HUBERT-VADENAY, Luciana LOIAL et Honoré MOUSTACHE.**

§ **Turpin HUBERT-VADENAY** : Psychologue-Psychanalyste et Président de l'association
« KAPESTERIENS »

Ce clinicien guadeloupéen s'intéresse aux thématiques de « maintien du lien » entre Ici et Là-bas. Il assure une permanence psychologique *gratuite* un lundi sur deux au CMAI DOM TOM, le Centre Municipal d'Accueil et d'Information DOM TOM de Paris. Il reçoit également en cabinet, en tant que thérapeute et psychanalyste.

- ▶ au CMAI DOM TOM 26 rue Léon Frot 75011 PARIS (M°Charonne) - 01 55 25 27 70
 - ▶ son Cabinet de consultations 10 bis rue du Dr Roux 93350 Le Bourget
- Tél. 01 48 38 22 31 - 06 88 90 36 74

§ **Luciana LOIAL**: Guadeloupéenne, cette psychologue clinicienne assure depuis février 2002, la permanence psychologique du CASODOM. Une permanence psychologique *gratuite*. Les enjeux de cette permanence : une écoute spécifique pour un public au statut et au vécu de migration particuliers. Elle reçoit également en cabinet.

- ▶ au CASODOM – Comité d'Action sociale pour les Originaires des DOM en Métropole
- Association pour une aide : alimentaire - psychologique – culturelle
7 bis rue du Louvre 75001 Paris - Tél. 0142 36 24 54
M° Louvre-Rivoli ou Châtelet-Les Halles
- ▶ son Cabinet de consultations 12 rue des Petits carreaux 75002 Paris
- Contact : 06 20 39 22 81

Pour aller plus loin...une présentation de sa permanence sur POTOMITAN :
<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/casodom.php>

§ **Honoré MOUSTACHE** : ce psychologue et ethnopsychologue guadeloupéen étudie la transmission de la culture antillo-guyanaise en Métropole, culture liée à la notion de Migration.

- ▶ son Cabinet de consultations 13 rue des Martyrs 75009 Paris (M° Notre-Dame de Lorette)
- Contact 06 62 71 98 57

Véronique Larose – mai 2007